DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr 14, pokój 70a, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr 48) Prenumerata wynosi kwartalnie 10 zł i wpłacana być może za pośrednictwem P. K. O. (Konto czekowe 30.658). Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedyńczego numeru zwykłego 1 zł *) Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej, pokój 260, telef. wewn. Min. Kom. Nr. 150) Cena ogłoszeń: za stronę — 200 zł. 1/2 strony — 100 zł. 1/4 strony — 50 zł. 1/8 strony — 25 zł. 1/16 strony — 15 zł. 1/32 strony — 10 zł. Ogłoszenia drobne po 25 groszy za wyraz.

Rok III. Warszawa, dnia 29 grudnia 1930 r. Nr. 41.

TREŚĆ:

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

Dział urzędowy.

A. ROZPORZĄDZENIA MINISTRA KOMUNIKACJI.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 24 grudnia 1930 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 418. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) część II zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 października 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 28, poz. 271, ust. 2).

Z dniem 1 stycznia 1931 r. do Taryfy powyższej wchodzi w życie następujące uzupełnienie:

W końcu „Aneksu", obowiązującego od dnia 1 stycznia 1931 r. i ogłoszonego jako załącznik do Dodatku II do taryfy towarowej, część II zeszyt 1 (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 40, poz. 403, § 1, ust. 2), dodaje się nową pozycję 34 o brzmieniu następującem:

Pozycja aneksu	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
	(Obowiązuje do dnia 31 marca 1931 r.)					
34	Papier rotacyjny w rolach owiniętych w papier lub obłożonych deseczkami, ściągniętych obręczami, drutem lub sznurem, bez tarcz czołowych	1011a	Bielsko, Częstochowa, Myszków, Poznań	wszystkich P. K. P.	według niżej podanej tabeli opłat	Obliczanie przewoźnego najmniej za 15.000 kg. Nadawcą winna być fabryka paieru.

Tabela opłat do pozycji 34.

Za odległość kilometrów	Opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Opłata w groszach za 100 kg
90—100	135								
101—110	135	251—260	248	401—410	343	551—560	419	701—710	488
111—120	143	261—270	255	411—420	347	561—570	423	711—720	492
121—130	151	271—280	262	421—430	353	571—580	428	721—730	497
131—140	159	281—290	269	431—440	359	581—590	432	731—740	501
141—150	167	291—300	276	441—450	365	591—600	437	741—750	506
151—160	175	301—310	282	451—460	369	601—610	442	751—760	511
161—170	183	311—320	289	461—470	375	611—620	446	761—770	515
171—180	191	321—330	294	471—480	381	621—630	451	771—780	520
181—190	199	331—340	300	481—490	385	631—640	455	781—790	524
191—200	207	341—350	307	491—500	391	641—650	460	791—800	529
201—210	214	351—360	313	501—510	396	651—660	465		
211—220	221	361—370	319	511—520	400	661—670	469		
221—230	228	371—380	324	521—530	405	671—680	474		
231—240	235	381—390	331	531—540	409	681—690	478		
241—250	242	391—400	337	541—550	414	691—700	483		

Nr. III/2/Tma/17525/30.

Poz. 419. Taryfa towarowa Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej, obowiązująca od dnia 1 listopada 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 38, poz. 232).

Z dniem 1 stycznia 1931 r. do taryfy powyższej wprowadza się zmiany następujące:

w Części V:

na stronie 29: w dziale A „Wykaz stacyj taryfowych Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej" skreśla się stację: „Kopalnia Redlichkeit" oraz zmienia się nazwę stacji „Kopalnia Królewska Huta Wąska" na „Królewska Huta Wąska". Przy stacji „Kopalnia Jowisz Wąska" skreśla się odsyłacz „*)" gwiazdkę wraz z odnośną uwagą oznaczoną *) (gwiazdką).

W dziale D „Wykaz bocznic i t. d."

na stronie 32: pod stacją taryfową „Chropaczów" zmienia się Nr. grupy przy bocznicy „Kopalnia Śląsk (Wąska)" z „IIb 1" na „II a 1", a pod stacją taryfową „Giesche I" skreśla się bocznicę „Gazownia Bernhardi" wraz z Nr. grupy;

na stronie 33: przy wymienionych poniżej bocznicach zmienia się Nr. Nr. grup:
pod stacją taryfową „Huta Zgoda":
przy bocznicy „Szyb Mencel II" z „II c 2" na „II b 2";
pod stacją taryfową „Buchacz" (dawna nazwa Kopalnia Kessel):
przy bocznicy „Kopalnia Vaterssegen" z „I c 1" na „I a 1";
„ „ „Kopalnia Walterssegen" z „I c 1" na „I a 1";
przy stacji taryfowej „Kopalnia Jowisz Wąski" skreśla się *) (gwiazdkę) wraz z odnośną uwagą, oznaczoną *) (gwiazdką), oraz przy bocznicy „Kopalnia Jowisz (bocznica)" dodaje się w rubryce „Nr. grupy" znak „I a 1";

na stronie 34: przy wymienionych poniżej bocznicach zmienia się Nr. Nr. grup:
pod stacją taryfową „Kopalnia Paweł Wąska":
przy bocznicy „Kopalnia Paweł (bocznica)" z „II c 1" na „II b 1";
pod stacją taryfową „Kopalnia Wujek Wąska":
przy bocznicy „Kopalnia Wujek" (bocznica)" z „II a 1" na „II b 1";
pod stacją taryfową „Maciejkowice":
przy bocznicy „Antoniowiec" z „II c 2" na „II b 2",
„ „ „Kopalnia Hrabina Laura (Szyb Kolejowy) Wąska" z „II c 2" na „II b 2";
„ „ „Szyb Ernest August" z „II b 1" na „II a 1";
pod stacją taryfową „Orzegów Wąski":
przy bocznicy „Koksownia Orzegów (Wąska)" z „I c 1" na „I b 1",
„ „ „Kopalnia Wawel (Wąska)" z „I c 1" na „I b 1",
„ „ „Szyb Gothard (Wąski)" z „I c 1" na „I a 1";
stację „Kopalnia Redlichkeit" skreśla się wraz z wszystkiemi danemi;
pod stacją taryfową „Lasowice" zmienia się nazwę bocznicy „Huta Hugona" na „Czarna Huta";

na stronie 35: przy wymienionych poniżej bocznicach zmienia się Nr. Nr. grup:
pod stacją taryfową „Siemianowice Śl. Wąskie":
przy bocznicy „Huta Laura" z „I b 1" na „I a 1",
„ „ „Szyb Ficinus" z „I b 1" na „I a 1";
pod stacją taryfową „Sucha Góra":
przy bocznicy „Blechówka" z „I c 2" na „I b 2",
„ „ „Cohn (piaskownia)" z „II a 1" na „I a 1",
„ „ „Leśniczówka Segeth" z „II a 1" na „I a 1";
pod stacją taryfową „Tarnowskie Góry Wąskie":
przy bocznicy „Tarnowskie Góry Przeładownia" z „I a 1" na „I b 1";
pod stacją taryfową „Szarlej Wąski" skreśla się bocznicę „Plac drzewny Kopalni Nowej Heleny" wraz z Nr. grupy;

na stronie 36: pod stacją taryfową „Wirek Nowowiejski Wąski" zmienia się nazwę bocznicy „Cegielnia Koplowic" na „Cegielnia Königsfeld";

na stronie 38: w dziale E „Wykaz odległości taryfowych" zmienia się odległości w relacji „Andaluzja Wąsk. — Kopalnia Jowisz Wąska" z „14" na „17"; w relacji Szyb Ludwik-Huta Marta prostuje się odległość z „6" na „5" km, a w relacji „Kopalnia Wujek Wąska — Nakło Śl. Wąskie" z „35" na „39", pozatem skreśla się stację „Kopalnia Redlichkeit" wraz z wszystkiemi odnoszącemi się do tej stacji odległościami, a przy stacji „Kopalnia Jowisz Wąska" skreśla się odsyłacz †) wraz z odnośną uwagą oznaczoną †).

Nr. III/2Tk/17337/30.

Poz. 420. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji pomiędzy stacjami Towarzystwa Kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, tranzytem przez Polskę, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z dnia 1 czerwca 1929 r., Nr. 23, poz. 122).

Z dniem 1 stycznia 1931 r. wchodzi w życie dodatek II do wyżej wymienionej taryfy, zawierający nowe tabele opłat kolei polskich i niemieckich.

Dodatek ten, stanowiący załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie na nim wskazanej.

Nr. III/1/Os/17169/30.

Poz. 421. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Republiką Czeskosłowacką a Rumunją, jak również tranzytem przez Polskę, Austrję i Węgry, obowiązująca od dnia 15 sierpnia 1927 r. (Monitor Polski z dnia 16 sierpnia 1927 r. Nr. 185).

Z dniem 1 stycznia 1931 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych dodatek V do wyżej wymienionej taryfy, zawierający nowe podwyższone opłaty za przewóz osób i bagażu linjami kolei czeskosłowackich.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Katowicach, Krakowie, Lwowie i Stanisławowie po cenie na nim oznaczonej.

Nr. III/1/Os/17252/30.

Poz. 422. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych pomiędzy Niemcami a Austrją przez Czechosłowację, obowiązująca od dnia 29 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z dnia 29 listopada 1930 r. Nr. 39, poz. 388).

Z dniem 1 stycznia 1931 r. wchodzi w życie dodatek III do Zeszytu I (przewóz osób i bagażu) oraz do Zeszytu II (przewóz przesyłek ekspresowych) wyżej wymienionej taryfy.

Dodatki te, stanowiące załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku po cenach na nich wskazanych.

Nr. III/1/Os. 17351/30.

Poz. 423. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Czeskosłowackich Kolei Państwowych z drugiej strony:
A) w przejściu bezpośredniem,
B) w przejściu przez linje kolei niemieckich,
obowiązująca od dnia 1 maja 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 21, poz. 92).

Z dniem 1 stycznia 1931 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych dodatek II do wyżej wymienionej taryfy, zawierający nowe tabele opłat za przewóz osób i bagażu linjami kolei czeskosłowackich w złotych dla komunikacji z Polski do Czechosłowacji i w koronach czeskosłowackich dla komunikacji z Czechosłowacji do Polski.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku, Poznaniu, Katowicach, Krakowie, Lwowie, Stanisławowie, Radomiu, Wilnie i Warszawie, (ul. Wileńska 2), po cenie 3.00 zł za egzemplarz.

Nr. III/1/Os/17496/30.

Poz. 424. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei szwajcarskich z jednej strony a stacjami kolei czeskosłowackich, polskich, węgierskich, rumuńskich, bułgarskich i włoskich, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 4, poz. 19).

Z dniem 1 stycznia 1931 r. wchodzą w życie na polskich kolejach państwowych następujące dodatki do poszczególnych zeszytów wyżej wymienionej taryfy, mianowicie:

1) Dodatek III do Zeszytu Wspólnego, zawierający między innemi postanowienia o włączeniu Bułgarji, jako państwa wyjazdu i przeznaczenia, do komunikacji ze Szwajcarją.

2) Dodatek IV dio Zeszytu B, zawierający nowe tabele opłat za przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych dla komunikacji z Polską, tranzytem przez Niemcy lub Austrję i Czechosłowację;

3) Dodatek III do Zeszytu D, zawierający nowe tabele takichże opłat dla komunikacji z Rumunją, tranzytem przez Austrję—Czechosłowację i Polskę oraz Niemcy — Austrję i Węgry i Niemcy—Austrję—Węgry i Jugosławję.

Dodatki powyższe, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenach wskazanych na poszczególnych egzemplarzach.

Nr. III/Os/1/17273/30.

Poz. 425. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, psów i bagażu w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również i pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony, a stacjami austrjackich kolei związkowych z drugiej strony, tranzytem przez Czechosłowację, Niemcy, Niemcy i Czechosłowację, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z dnia 29 kwietnia 1930 r., Nr. 14, poz. 128).

Z dniem 1 stycznia 1931 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych dodatek II do wyżej wymienionej taryfy, zawierający nowe podwyższone opłaty za przewóz osób i bagażu.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych jest do nabycia w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych oraz w Administracji tegoż Dziennika po cenie na nim oznaczonej.

Nr. III/Os/1/16851/30.

Poz. 426. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa: część I, część II, zeszyt 1 i 2, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 242), Dodatek I do części I i II zeszyt 1, obowiązujące od dnia 1 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 35, poz. 358); Przepisy Kierunkowe do Taryfy towarowej, obowiązujące od dnia 5 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 204 i Nr. 34, poz. 207) oraz Dodatek II do tych przepisów, obowiązujący od dnia 1 listopada 1930 r. Nr. 35, poz. 358).

W taryfie powyższej wprowadza się następujące zmiany, uzupełnienia i sprostowania:

§ 1. Z dniem ogłoszenia:

1) w części I:

na str. 32 i 33 zamieszcza się w porządku alfabetycznym, stację „Altona Eidelstedt" ze wszystkiemi danemi stacji „Eidelstedt" ze str. 46 i 47,

na str. 46 i 47 stację „Eidelstedt" skreśla się ze wszystkiemi danemi,

2) w części II zeszyt 1:

na str. 22 i 23 przy stacji Zbąszyń przenosi się stawki punktów stycznych 5 i 6 na 6 i 7,

na str. 156 i 157 zmienia się nazwę stacji „Dessau D. Wörl A." na „Dessau D. Wörl E";

na str. 156 i 157 zamieszcza się w alfabetycznym porządku stację „Altona-Eidelstedt" ze wszystkiemi danemi stacji" „Eidelstedt" ze str. 158 i 159,

na str. 158 i 159 skreśla się stację „Eidelstedt" ze wszystkiemi danemi,

na str. 190 przy stacji „Sosnowiec Radomski" skreśla się odnośnik „1)",

3) w Dodatku I-ym do części II zeszyt 1:

na str. 32 w nagłówku słowo „Zwiechen" poprawia się na „Zwischen",

na str. 65 (taryfa artyk. Nr. 7) przy stacji Althaldensleben w punkcie stycznym 10 zmienia się stawkę 15 t z „348" na „349",

na str. 77 przy stacji „Mysłowice" zamieszcza się odnośnik „+)",

4) w części II zeszyt 2:

na str. 12 przy artykule „Tulpenbaum" słowo „tolcpa" zastępuje się słowem „topola",

na str. 16 i 17 zamieszcza się w porządku alfabetycznym stację „Altona-Eidelstedt" ze wszystkiemi danemi stacji „Eidelstedt" ze str. 44 i 45,

na str. 44 i 45 skreśla się stację „Eidelstedt" ze wszystkiemi danemi,

na str. 202, przy stacji „Sarny" prostuje się oznaczenie działów „C, F, G, H, I" na „C, D, G, H, I",

5) w „Przepisach kierunkowych" w spisie stacyj niemieckich:

na str. 11 zamieszcza się w porządku alfabetycznym: „Altona-Eidelstedt......Alt/(Han)...... 141",

na str. 11 nazwę stacji „Altona Hbf" prostuje się na „Altona Hgbf",

na str. 13 skreśla się stację „Eidelstedt" ze wszystkiemi danemi,

na str. 23 i 28 w spisie polskich stacyj przy stacjach „Kęty" i „Żywiec" w rubryce „odcinek" dodaje się „6",

na str. 82 przy odchyleniach od dróg przewozu z grupy XVIII dodaje się niemiecką stację „Gleiwitz" i przy tej stacji w rubryce odcinka 6 oznaczenie drogi przewozu" Mk",

przy stacji „Hähnichen" (Dodatek II), określenie okręgu zarządu i kontroli „Kl (Mag)" prostuje się na „Hl (Mag)".

6) w Dodatku II do Przepisów kierunkowych na str. 3 w uzupełnieniu, odnoszącem się do odchyleń grupy XXIV, w wierszu drugim słowa „odcinek 10" poprawia się na „odcinek 2".

§ 2. Z dniem 1 stycznia 1931 r.:

w części II, zeszyt 2, na str. 91 (przy stacji „Mikulschütz") zmienia się stawki w punkcie stycznym 21 na następujące:

10 t.	15 t.
17	14
20	16
—	19.

Nr. III/3/N. 16812/30.

Poz. 427. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część III, Taryfa bezpośrednia, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 28, poz. 160).

Z dniem ogłoszenia w Części III powyższej taryfy, na str. 165, w Taryfie wyjątkowej 2 na przewóz ziemniaków świeżych, pierwsze zdanie punktu „Obliczanie przewoźnego" otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„Przewoźne oblicza się na podstawie odległości, wskazanych w wykazie odległości, według podanych niżej stawek, obniżonych o 10%."

Nr. III/3/Ws. 17266/30.

Poz. 428. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część I, obowiązująca od dnia 15 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 25, poz. 238), Taryfa towarowa część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 15 lipca 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 2, poz. 12).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1931 r. wprowadza się w wyżej wymienionych taryfach następujące zmiany i uzupełnienia:

a) Taryfa towarowa Część I.

1) na str. 28, w dziale B — I — F — c) — α), punkcie 3, wiersz drugi, cyfrę „3000" zastępuje się cyfrą „2500".

2) Na tej samej stronie, w dziale B — I — F — c) — β) punkt 1 zastępuje się następującem brzmieniem:

„1. Przewoźne za próżne pojazdy nierozebrane oblicza się za wagę rzeczywistą, najmniej za 2500 kg."

b) Taryfa towarowa Część II, Zeszyt 2.

1) Na str. 33, w uwadze [1]) do taryfy nr. 2, w wierszu drugim z góry słowa „do dnia 31 grudnia 1930" zmienia się na „w czasie od 1 stycznia do 31 grudnia 1931 r.".

2) Na tej samej stronie, w uwadze [1]) punkt c) do taryfy nr. 2 w wierszach drugim i trzecim termin „do 31 marca 1930 r." zmienia się na „do 31 marca 1932".

3) Na str. 35, w rubryce 10, w uwadze oznaczonej gwiazdką*) w wierszu drugim z góry cyfrę „5000" zmienia się na „2500".

4) Na str. 34 i 35, w taryfie nr. 2, w dziale I — 1) i 2) zamieszcza się po słowach „działu A — 1)" oraz „działu A — 2)" trzy gwiazdki ***) a w związku z tem w rubryce 10 następującą uwagę:

„***) Podane w rubryce 5 stawki opłat przewozowych za 5 t, oznaczone odnośnikami [1]) [2]) i [3]) stosuje się w razie udowodnienia przewozu samochodów nierozebranych w minimalnych ilościach, podanych w uwagach [1]), [2]) lub [3]), już przy obliczaniu przewoźnego za wagę najmniej 3500 kg w jednej przesyłce".

5) Na str. 36, w rubryce 8 uwagę, oznaczoną gwiazdką *), wykreśla się.

6) Na str. 70, w rubryce 8, w uwadze [2]) w wierszu piątym od góry cyfrę „5000 kg" zmienia się na „2500 kg".

Nr. III/3/R/17630/30.

Poz. 429. Górnośląska komunikacja sąsiedzka Kolei Wąskotorowej. Taryfa kolejowa na przewóz towarów w komunikacji sąsiedzkiej na górnośląskich kolejach wąskotorowych, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 32, poz. 338 i Nr. 35, poz. 361).

Z dniem 1 stycznia 1931 r. do taryfy powyższej wprowadza się zmiany następujące:

W Wykazie odległości taryfowych na stronach 42, 43 46, 47, 50 i 51 skreśla się stację: „Kopalnia Redlichkeit" wraz z odległościami;

na stronie 54 w Wykazie stacyj taryfowych Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach skreśla się stację Kopalnia Redlichkeit;

na stronie 57 przy wymienionych poniżej bocznicach zmienia się numery grup:

przy stacji taryfowej „Buchacz":

przy bocznicy Kopalnia „Vaterssegen" z „I c 1" na „I a 1",

„ „ „Walterssegen" z „I c 1" na „I a 1",

przy stacji taryfowej „Chropaczów":

przy bocznicy „Kopalnia Śląsk (Wąska)" z „II b 1" na „II a 1";

przy stacji taryfowej Giesche I skreśla się bocznicę Gazownia Bernhardi wraz z wszelkiemi danemi;

na stronie 58 przy stacji taryfowej „Huta Zgoda" przy bocznicy „Szyb Menzel II" zmienia się numer grupy z „II c 2" na „II b 2";

na stronie 59 przy wymienionych poniżej bocznicach zmienia się numery grup:

przy stacji taryfowej „Kopalnia Jowisz Wąska":

przy bocznicy „Kopalnia Jowisz (bocznica)" z „II a 1" na „I a 1";

przy stacji taryfowej „Kopalnia Paweł Wąska":

przy bocznicy „Kopalnia Paweł (bocznica)" z „II c 1" na „II b 1";

przy stacji taryfowej „Kopalnia Wujek Wąska":

przy bocznicy „Kopalnia Wujek (bocznica)" z „II a 1" na „II b 1";

stację taryfową „Kopalnia Redlichkeit" skreśla się wraz z wszelkiemi danemi;

przy stacji taryfowej „Lasowice" zmienia się nazwę bocznicy „Huta Hugona" na „Czarna Huta";

na stronie 60 przy wymienionych poniżej bocznicach zmienia się numery grup:

przy stacji taryfowej „Maciejkowice":

przy bocznicy „Antoniowiec" z „II c 2" na „II b 2",

„ „ „Kopalnia Hrabina Laura (Szyb kolejowy) Wąska" z „II c 2" na „II b 2",

„ „ „Szyb Ernest August" z „II b 1" na „II a 1",

przy stacji taryfowej „Orzegów Wąski":

przy bocznicy „Koksownia Orzegów (Wąska)" z „I c 1" na „I b 1",

„ „ „Kopalnia Wawel (Wąska)" z „I c 1" na „I b 1",

„ „ „Szyb Gotthard (Wąski)" z „I c 1" na „I a 1";

na stronie 61 przy wymienionych poniżej bocznicach zmienia się numery grup:
przy stacji taryfowej „Siemianowice Śl. Wąskie":
przy bocznicy „Huta Laura" z „I b 1" na „I a 1",
„ „ „Szyb Ficinus" z „I b 1" na „I a 1",
przy stacji taryfowej „Sucha Góra":
przy bocznicy „Blechówka" z „I c 2" na „I b 2",
„ „ „Cohn (piaskownia) z „II a 1" na „I a 1",
„ „ „Leśniczówka Segeth" z „II a 1" na „I a 1";
przy stacji taryfowej „Szarlej Wąski" skreśla się bocznicę „Plac drzewny Kopalni Nowej Heleny" wraz z wszelkiemi danemi;

na stronie 62 przy stacji taryfowej „Tarnowskie Góry Wąskie" przy bocznicy „Tarnowskie Góry Przeładownia" zmienia się numer grupy z „I a 1" na „I b 1";

przy stacji taryfowej „Wirek Nowowiejski Wąski" zmienia się nazwę bocznicy „Cegielnia Koplowic" na „Cegielnia Königsfeld".

Nr. III/3/N/17393/30.

Poz. 430. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa: Część II, zeszyt 1, Dodatek I, obowiązujący od dnia 1 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 35, poz. 358).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się następujące sprostowania:

na str. 6 (w taryfie artyk. 3) przy stacji „Freystadt (Niederschles.)" w punkcie stycznym 11 stawkę za 10 t działów A B C „70" prostuje się na „60",

na str. 23 (w taryfie artyk. 4) przy stacji „Breslau Ost" w punkcie stycznym 16 stawkę za 15 t działu B „59" prostuje się na „69",

na str. 24 (w taryfie artyk. 4) przy stacji „Planen (Vogtl.) unt. Bf." w punkcie stycznym 13 stawkę za 15 t działu B „284" prostuje się na „294".

Nr. III/3/N. 17501/30.

Minister Komunikacji: *Kühn*

B. OBWIESZCZENIA.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie otwarcia przystanku osobowego Pawłowicze Poleskie.

Z dniem 1 stycznia 1931 r. otwiera się dla ruchu publicznego przystanek Pawłowicze Poleskie między stacjami Orańczyce i Bereza Kartuska linji Brześć—Baranowicze dla ruchu osobowego z opłatą przy kasie (0).

Odległości taryfowe od przystanku Pawłowicze Poleskie do stacyj odcinka Brześć—Baranowicze wynoszą:

do stacji Orańczyce	12 km
„ „ Brześć Centr.	85 km
„ „ Bereza Kartuska	15 km
„ „ Baranowicze Centr. . .	118 km.

Nr. III/2/Tb/10921/30.

---

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 30 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

Od Administracji. Celem uniknięcia zwłoki w odbiorze Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych należy prenumeratę na rok 1931 wpłacać na konto czekowe PKO Nr 30.658 (właściciel konta: Administracja Dziennika Taryf), w przeciwnym razie wszelkie reklamacje pozostaną bez uwzględnienia.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 53790